



Llywodraeth Cymru

Ymgynghoriad – crynodeb o'r ymatebion

Adolygiad o Ddyfroedd Ymdrochi Cymru 2016

Ymgynghoriad ar ddynodi Traeth Gwledig Aberdyfi,
Gwynedd yn ddŵr ymdrochi

Dyddiad cyhoeddi: 10 Mawrth 2016

Cynnwys

Cyflwyniad:	Tudalen
Trosolwg	1
Pwrpas yr ymgynghoriad	1
Yr ymatebion	1
Ymateb i'r sylwadau	2
Camau nesaf	2
Atodiad	
Atodiad A (rhestr o'r ymatebwyr)	3

Y Gangen Ddŵr
Llywodraeth Cymru
Parc Cathays
Caerdydd
CF10 3NQ
E-bost: dwr@cymru.gsi.gov.uk
www.cymru.gov.uk/ymgyngoriadau

Cyflwyniad

Trosolwg

Mae dyfroedd ymdrochi'n werthfawr o ran y cyfleoedd hamdden maen nhw'n eu cynnig i bobl a thwristiaeth Cymru. Maen nhw hefyd yn arwydd cryf o iechyd cyffredinol arfordir a dyfroedd mewndirol Cymru.

Mae'r Gyfarwydddeb Dyfroedd Ymdrochi (2006/7/EC) yn ei gwneud yn ofynnol i Aelod-wladwriaethau nodi'r holl ddyfroedd ymdrochi poblogaidd bob blwyddyn a monitro ansawdd dŵr y safleoedd hyn drwy gydol y tymor ymdrochi. Yng Nghymru, mae'r tymor ymdrochi'n para rhwng canol mis Mai a diwedd mis Medi. Ar hyn o bryd mae 102 o ddyfroedd ymdrochi dynodedig yng Nghymru.

Mae'r Gyfarwydddeb yn ceisio amddiffyn iechyd pobl drwy ei gwneud yn ofynnol i'r Aelod-wladwriaethau:

- nodi dyfroedd ymdrochi poblogaidd
- monitro ansawdd eu dŵr
- rhoi gwybod i ymdrochwyr am ansawdd y dŵr
- a chyflawni ansawdd dŵr da ym mhob safle dynodedig dros amser

Pwrrpas yr Ymgynghoriad

Nod yr ymgynghoriad oedd ceisio barn ar ein cynnig i ddynodi safle newydd yng Nghymru yn ddŵr ymdrochi. Gofynnodd Cyngor Gwynedd am i Draeth Gwledig Aberdyfi yng Ngwynedd gael ei ystyried yn ddŵr ymdrochi dynodedig.

Cyfnod ymgynghori a dosbarthiad yr ymgynghoriad

Cynhaliwyd yr ymgynghoriad am 6 wythnos gan ddod i ben ar 26 Chwefror 2016. Cafodd yr ymgynghoriad ei gyhoeddi ar wefan Llywodraeth Cymru a'i anfon at ystod eang o randdeiliaid.

Yr ymatebion

Cafodd Llywodraeth Cymru 3 ymateb i'r ymgynghoriad ac mae'r ymatebwyr wedi'u rhestru yn Atodiad A o'r ddogfen hon. Gofynnwyd i Cyfoeth Naturiol Cymru a Dŵr Cymru roi gwybodaeth hefyd fel rhan o'r broses ymgynghori a daeth yr wybodaeth honno i law.

Roedd pob ymateb a gafwyd o blaid ein cynnig i ddynodi Traeth Gwledig Aberdyfi'n ddŵr ymdrochi ar gyfer y tymor ymdrochi yn 2016. Ni chafwyd unrhyw wrthwynebiad. Roedd y Gymdeithas Cadwraeth Forol o blaid dynodi dyfroedd priodol sy'n cael eu defnyddio gan ymdrochwyr, gan nodi pwysigrwydd dŵr ymdrochi o ansawdd da er mwyn diogelu iechyd y cyhoedd, cyfrannu at dwristiaeth, yr economi a diogelu ein hamgylchedd morol. Gwnaethant gydnabod hefyd y bydd y dynodiad yn caniatáu i Draeth Gwledig Aberdyfi, sy'n cael ei ddefnyddio'n helaeth yn ystod y tymor ymdrochi, gael ei fonitro'n briodol ac yn sicrhau bod gwybodaeth hanfodol am ansawdd dŵr ar gael i'r cyhoedd. Yn ogystal, bydd gwaith monitro'n sicrhau bod unrhyw ffynonellau llygredd yn cael eu nodi, gan ddarparu fframwaith rheoleiddio i hwyluso unrhyw welliannau sydd angen cael eu gwneud yn y dyfodol.

Cafodd pwynt ychwanegol ei wneud hefyd gan Fforwm Mynediad Lleol De Eryri gan alw am i doiledau addas gael eu darparu a'u hariannu'n briodol ar gyfer pob traeth sydd wedi'i ddynodi'n ddŵr ymdrochi. Fodd bynnag mae darparu'r fath gyfleusterau ar draethau fel arfer yn fater i'r Awdurdodau Lleol.

Ymateb i'r sylwadau

Ar ôl ystyried yr holl ymatebion a gafwyd a'r holl wybodaeth a thystiolaeth a ddarparwyd, mae Llywodraeth Cymru'n fodlon bod Traeth Gwledig Aberdyfi wedi bodloni'r meini prawf a nodwyd yn rheoliad 3(2) o Reoliadau Dŵr Ymdrochi 2013. Felly, mae Llywodraeth Cymru wedi penderfynu nodi Traeth Gwledig Aberdyfi'n ddŵr ymdrochi dynodedig ar gyfer y tymor ymdrochi yn 2016. Bydd Llywodraeth Cymru'n hysbysu'r Comisiwn Ewropeaidd am y penderfyniad.

Lle bo dŵr wyneb yn cael ei nodi'n ddŵr ymdrochi, mae'n ofynnol i Cyfoeth Naturiol Cymru greu proffil a rhaglen fonitro manwl, fel y mae'n ei wneud ar gyfer pob un o'r dyfroedd ymdrochi yng Nghymru. Mae proffiliau dŵr ymdrochi'n rhoi disgrifiad o'r dŵr ymdrochi a'r ardal gyfagos, unrhyw afon a nant sy'n llifo i'r safle a manylion sut y byddant yn rheoli llygredd ar y safle. Mae proffil hefyd yn nodi'r canlyniadau o ran cydymffurfio ag ansawdd dŵr ymdrochi ac yn esbonio'r gwaith maen nhw'n ei gynnal gydag asiantaethau eraill i nodi lle bo angen gwella ansawdd y dŵr. Mae hyn yn cynnwys gweithio gyda chwmnïau dŵr ac awdurdodau lleol i nodi problemau a allai effeithio ar ansawdd dŵr ymdrochi.

Yn ogystal, mae'n rhaid i bob awdurdod lleol sy'n rheoli dŵr ymdrochi sicrhau bod gwybodaeth fanwl am y dŵr ymdrochi ar gael mewn man hawdd ei gyrraedd gerllaw'r dŵr ymdrochi yn ystod y tymor ymdrochi (15 Mai i 30 Medi).

O'r tymor ymdrochi yn 2016, bydd hefyd yn ofynnol i awdurdodau lleol sy'n rheoli dŵr ymdrochi arddangos rhagor o wybodaeth ar ffurf symbolau categorïau ansawdd dŵr mewn dyfroedd ymdrochi dynodedig yng Nghymru.

Dad-ddynodi dyfroedd ymdrochi

Ni chafwyd unrhyw geisiadau i ddad-ddynodi dyfroedd ymdrochi yng Nghymru ar gyfer y tymor ymdrochi yn 2016.

Camau Nesaf

Byddwn yn rhoi gwybod i Cyfoeth Naturiol Cymru am benderfyniad Gweinidogion Cymru ynghylch dynodi Traeth Gwledig Aberdyfi'n ddŵr ymdrochi ac yn gofyn iddynt baratoi proffil dŵr ymdrochi ar gyfer y dŵr ymdrochi hwn ac i'w adolygu o hyd.

Byddwn yn diwygio Rheoliadau Dyfroedd Ymdrochi 2013 i adlewyrchu'r newidiadau hyn. Hoffai Llywodraeth Cymru ddiolch i bawb a ymatebodd i'r ymgynghoriad ar 'Adolygiad o Ddyfroedd Ymdrochi Cymru 2016'.

Atodiad A

Rhestr o'r ymatebwyr

Y Gymdeithas Cadwraeth Forol

Fforwm Mynediad Lleol De Eryri

Grŵp Dŵr Ymdrochi Partneriaeth Dŵr ac Iechyd Cymru